



DONKEY LIGHT

Nuevo subeescaleras eléctrico para el transporte de mercancías en todo tipo de escaleras

El nuevo Donkey está completamente reformado y rediseñado en base al uso real de nuestros clientes.

El nuevo subeescaleras es la herramienta ideal para transportar mercancías a nivel del suelo y en todo tipo de escaleras. La evolución se llama Donkey "Light" que gracias a su reducido tamaño y bajo peso permite cargar con mayor facilidad mercancías hasta un máximo de 130 kg.

Para acelerar las operaciones de descenso, el nuevo sistema puede permitir al usuario abordar el descenso sin necesidad de movimiento eléctrico.

New electric stairlift to transport loads on all types of stairs

The new Donkey is completely renewed and re-designed based on the real use of our customers.

The new stairlift is the ideal tool for carrying loads to different floors, along all types of stairs. The evolution is called Donkey "Light" which, thanks to its contained size and lower weight, it can easily load up to a maximum of 130 kg.

To speed up down movements, the new system allows the user to tackle unladen lowering **with no electric operation.**

Donkey Light

El salvaescaleras eléctrico DONKEY LIGHT está diseñado, construido y probado para manejar cargas planas y en escaleras fijas, en interiores para uso civil, comercial y de la industria ligera. La máquina se fabrica en conformidad con las Directivas comunitarias pertinentes aplicables en el momento de su comercialización.

Esta versión, pesa menos de 30 kilogramos, permite al operador trabajar de forma segura pero más rápida gracias al sistema de descenso por vacío sin movimiento mecánico ni eléctrico. Liderado por la innovación mayor manejabilidad y facilidad de uso gracias también al nuevo sistema de reconocimiento de pasos que no prevé el bloqueo automático de la rueda presente en la versión anterior de la serie Donkey.

The DONKEY LIGHT electric stairlift is designed, constructed and tested for handling loads on level surfaces and on fixed stairways, in indoors residential, retail, light industrial premises. The machine is constructed in compliance with the relevant and applicable EU Directives at the time of its release on the market.

This version, **the only one under 30 kilograms**, allows the operator to **work safely but more quickly** thanks to the empty descent system without mechanical and electric movement. This innovation has made it more handy and easier to use also thanks to the step recognition system that does not automatically lock the wheels, as it did in the previous version of the Donkey series.





■ Pulsador de movimiento en la barra de agarre / Drawbar movement **button**



■ *Botón de movimiento del cuerpo de la máquina* / Base equipment **movement button**

Botón de inicio hacia arriba y hacia abajo para operar la máquina cuando la barra de tiro está doblada y subir el último escalón más fácilmente



Opcional

■ Cargador de batería de coche / Car battery charger

Cargador de coche que te permite cargar la batería del Donkey. Entrada 12VDC - salida 230VAC / 50Hz / Cargador de coche para cargar la batería Donkey.



■ Batería de litio extraíble 24V - 13Ah / Removable 24V - 13Ah lithium battery

Peso 2 kg / Weight 2 kg



■ Palanca de levación / Lifting levers

Sistema que permite subir y bajar la máquina eléctricamente. Las palancas aumentan la seguridad y la facilidad de uso, gracias al reconocimiento del borde del escalón. / Sistema para mover eléctricamente la máquina hacia arriba y hacia abajo. Las palancas de detección de bordes de escaleras garantizan una mayor seguridad y facilidad de uso.



■ Quadro comandi / Control panel

- Selettore salita discesa / Up / down selector switch
- Chiave di accensione / Ignition key
- Potenziometro / Potentiometer
- Indicatore di batteria / Battery indicator



■ **Timone regolabile in varie posizioni /
Drawbar adjustable in various positions**

Il timone regolabile consente di aumentare la maneggevolezza e la sicurezza del Donkey in base alla tipologia del carico trasportato. / The adjustable drawbar makes it possible to handle Donkey more easily and safely based on the type of load to be carried.



Optional

■ **Cintura di ancoraggio del carico /
Load anchoring belt**

Cintura adattabile al carico. Dimensione su richiesta. / Load adaptable belt Size on request.



Optional

■ **Pedana XL e personalizzabili /
XL and customisable
footboard**

Dimensioni 52x36 cm
Dimensions 52x36 cm



■ **Pedana richiudibile /
Folding footboard**

Dimensioni: 31x27 cm
Dimensions: 31x27 cm

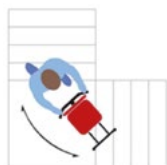


Optional

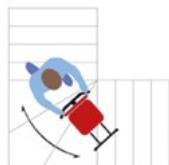
■ Carrello posteriore / Rear cart

Peso: 4,2 kg / Weight: 4,2 kg

TIPOLOGIE SCALE / TYPES OF STAIRS



Scala dritta
Straight staircase



Scala trapezoidale
Trapezoidal staircase



Scala chiocciola
Spiral staircase

Donkey Light - Dati Tecnici / Technical Specifications

Ingombro minimo su pianerottolo a "L" - Minimum dimensions on L-shaped landing	100x70 cm
Ingombro minimo su pianerottolo a "U" - Minimum dimensions on U-shaped landing	100x170 cm
Misura minima larghezza scale - Minimum stair width measurement	55 cm
Altezza massima gradino - Maximum step height	22 cm
Peso totale - Total weight	28,7 kg
Peso corpo macchina - Base equipment weight	26,7 kg
Peso della batteria al litio - Lithium battery weight	2 kg
Peso max trasportabile - Max transportable capacity	130 kg
Velocità max - Max speed	30 gradini/min / steps/min
Autonomia della batteria - Battery back-up time	750 gradini / steps
Potenza motore - Motor power	350 W
Ingombro max - Max overall dimensions	150 × 58 × 51 cm